



Mesto Zlaté Moravce

Mestský úrad, Ul. 1. mája 2, 953 01 Zlaté Moravce

Materiál na zasadnutie 22.MZ
v Zlatých Moravciach dňa 28.02.2013

Číslo materiálu: **26-22MZ-2013**

N á v r h

na schválenie prenájmu nehnuteľného majetku Mesta Zlaté Moravce /LV č. 3453/ - **schválenie prenájmu nebytových priestorov o výmere 184,80 m²**, ktoré sa nachádzajú v budove SOV - súpisné číslo 1572 (iná budova) na pozemku parcely KN registra „C“, č. parcely 2490/2 o výmere 849 m² (druh pozemku: zastavané plochy a nádvoría) zapísanej v KN SR, správa katastra Zlaté Moravce, okres Zlaté Moravce, obec Zlaté Moravce, k. ú. Zlaté Moravce, LV č. 3453 (v tzv. KOCKE) na Ul. Duklianskej v Zlatých Moravciach
➤ **pre TERRA BONA občianske združenie, Brezová 12, 953 01 Zlaté Moravce, IČO: 42204712 zastúpené štatutárnou zástupkyňou Mgr. Gabrielou Rakovskou** z dôvodu hodného osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

Predkladá:

Ing. Jana Mesková
vedúca oddelenia správy mestského majetku

Spracoval:

Ing. Jana Mesková
vedúca oddelenia správy mestského majetku

Prerokované:

Komisia podnikateľskej činnosti, obchodu, správy mestského majetku, cestovného ruchu a regionálneho rozvoja
dňa 07.02.2013 – odporučené / ~~neodporučené~~
MsR dňa 19.02.2013 – neodporučené

Tel.: +421 37 69 239 25

Fax: +421 37 69 239 45

E-mail: sekretariat@zlatemoravce.eu

Bankové spojenie:

Prima banka Zlaté Moravce: 2260010001/5600

VÚB Nitra : 33422162/0200

IČO: 00308676

DIČ: 2021058787

Dôvodová správa:

Návrh na schválenie prenájmu nehnuteľného majetku Mesta Zlaté Moravce /LV č. 3453/ - **schválenie prenájmu nebytových priestorov o výmere 184,8 m²**, ktoré sa nachádzajú v budove SOV - súpisné číslo 1572 (iná budova) na pozemku parcely KN registra „C“, č. parcely 2490/2 o výmere 849 m² (druh pozemku: zastavané plochy a nádvoría) zapísanej v KN SR, správa katastra Zlaté Moravce, okres Zlaté Moravce, obec Zlaté Moravce, k. ú. Zlaté Moravce, LV č. 3453 (v tzv. KOCKE) na Ul. Duklianskej v Zlatých Moravciach

➤ **pre TERRA BONA občianske združenie, Brezová 12, 953 01 Zlaté Moravce, IČO: 42204712 zastúpené štatutárnou zástupkyňou Mgr. Gabrielou Rakovskou** z dôvodu hodného osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

TERRA BONA občianske združenie, Brezová 12, 953 01 Zlaté Moravce, IČO: 42204712, zastúpené štatutárnou zástupkyňou Mgr. Gabrielou Rakovskou dňa 21.01.2013 požiadalo Mesto Zlaté Moravce o prenájom **nebytových priestorov o výmere 184,8 m²**, ktoré sa nachádzajú v budove SOV - súpisné číslo 1572 (iná budova) na pozemku parcely KN registra „C“, č. parcely 2490/2 o výmere 849 m² (druh pozemku: zastavané plochy a nádvoría) zapísanej v KN SR, správa katastra Zlaté Moravce, okres Zlaté Moravce, obec Zlaté Moravce, k. ú. Zlaté Moravce, LV č. 3453 (v tzv. KOCKE) na Ul. Duklianskej v Zlatých Moravciach v zmysle VZN č. 6/2011 Zásady hospodárenia s majetkom mesta Zlaté Moravce v znení jeho Dodatkov č. 1 a č. 2, Článok 9 ods. 1 písmeno g)

„g) výška nájomného za nebytové priestory, pozemky alebo iné nehnuteľnosti pre subjekty vykonávajúce alebo zabezpečujúce vzdelávanie, kultúru, osvetovú činnosť, záujmovú umeleckú činnosť, telesnú kultúru alebo šport majúce mimoriadny význam pre rozvoj mesta Zlaté Moravce a jeho obyvateľov - 1,00 euro/rok“.

V uvedených nebytových priestoroch plánujú zriadiť Domov sociálnych služieb ambulantnou formou, chránenú dielňu, poradenskú službu pre rizikové sociálne skupiny obyvateľov mesta Zlaté Moravce (dlhodobó nezamestnaní, zdravotne znevýhodnené skupiny obyvateľstva, matky s deťmi, deti a mládež s delikventným správaním a iní).

Komisia podnikateľskej činnosti, obchodu, správy mestského majetku, cestovného ruchu a regionálneho rozvoja pri MsZ v Zlatých Moravciach na svojom 12. zasadnutí konanom dňa 07.02.2013 → *odporučila* schváliť prenájom vyššie uvedených nebytových priestorov pre občianske združenie **TERRA BONA, Brezová 12, 953 01 Zlaté Moravce, IČO: 42204712** z dôvodu hodného osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a pri stanovení výšky nájomného odporúča aplikovať Článok 9 ods. 1 písmeno g) Zásad hospodárenia s majetkom mesta Zlaté Moravce, ktorý nadobudol účinnosť dňa 02.12.2011 a jeho znenie je nasledovné:

„g) výška nájomného za nebytové priestory, pozemky alebo iné nehnuteľnosti pre subjekty vykonávajúce alebo zabezpečujúce vzdelávanie, kultúru, osvetovú činnosť, záujmovú umeleckú činnosť, telesnú kultúru alebo šport majúce mimoriadny význam pre rozvoj mesta Zlaté Moravce a jeho obyvateľov - 1,00 euro/rok“ a odporúča schválenie prenájmu uvedených nebytových priestorov **pre TERRA BONA občianske združenie, Brezová 12, 953 01 Zlaté Moravce, IČO: 42204712** z dôvodu hodného osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov na obdobie 5 rokov za symbolické nájomné 1,00 euro/rok, s tým, že uvedený subjekt bude v plnej výške uhrádzať náklady spojené s predmetom nájmu (teplo, voda, elektrická energia,...) a uvedené nebytové priestory zhodnotí.

Dôvodom hodným osobitného zreteľa na uzatvorenie nájmu podľa § 9a, ods. 9, písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov je:

- využitie, zhodnotenie a zveľadenie majetku vo vlastníctve mesta Zlaté Moravce
- ambulantné poskytovanie služieb osobám so zdravotným postihnutím a ŤZP, vytvorenie denného stacionára podľa zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách
- vytvorenie chránenej dielne /10 osôb so zdravotným postihnutím/
- poradenská služba pre rizikové sociálne skupiny mesta Zlaté Moravce

Zámer prenájmu majetku Mesta Zlaté Moravce - prenájmu časti **nebytových priestorov o výmere 184,8 m²**, ktoré sa nachádzajú v budove SOV - súpisné číslo 1572 (iná budova) na pozemku parcely KN registra „C“, č. parcely 2490/2 o výmere 849 m² (druh pozemku: zastavané plochy a nádvoría) zapísanej v KN SR, správa katastra Zlaté Moravce, okres Zlaté Moravce, obec Zlaté Moravce, k. ú. Zlaté Moravce, LV č. 3453 (v tzv. KOCKE) na Ul. Duklianskej v Zlatých Moravciach **pre TERRA BONA občianske združenie, Brezová 12, 953 01 Zlaté Moravce, IČO: 42204712** z dôvodu hodného osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov od 01.03.2013 na dobu 5 rokov bol zverejnený na úradnej tabuli mesta a na internetovej stránke Mesta Zlaté Moravce dňa 11.02.2013 a bude vyvesený až do skončenia zasadnutia MsZ konaného dňa 28.02.2013.

Tento prenájom podlieha schváleniu mestským zastupiteľstvom nielen na základe § 9a, ods. 9, písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov ale i podľa čl. 15 ods. 1 písm. e) Zásad hospodárenia s majetkom mesta Zlaté Moravce, podľa ktorého *mestské zastupiteľstvo schvaľuje prenájom nehnuteľnosti na dobu neurčitú alebo na dobu určitú viac ako 3 roky.*

Uznesenie č. /2013
z 22 . zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Zlatých Moravciach
konaného dňa 28.02.2013

Návrh na schválenie prenájmu nehnuteľného majetku Mesta Zlaté Moravce /LV č. 3453/ - **schválenie prenájmu nebytových priestorov o výmere 184,8 m²**, ktoré sa nachádzajú v budove SOV - súpisné číslo 1572 (iná budova) na pozemku parcely KN registra „C“, č. parcely 2490/2 o výmere 849 m² (druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria) zapísanej v KN SR, správa katastra Zlaté Moravce, okres Zlaté Moravce, obec Zlaté Moravce, k. ú. Zlaté Moravce, LV č. 3453 (v tzv. KOCKE) na Ul. Duklianskej v Zlatých Moravciach

➤ **pre TERRA BONA, občianske združenie, Brezová 12, 953 01 Zlaté Moravce, IČO: 42204712 zastúpené štatutárnou zástupkyňou Mgr. Gabrielou Rakovskou** z dôvodu hodného osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

Mestské zastupiteľstvo v Zlatých Moravciach na svojom 22. zasadnutí MZ konaného dňa 28.02.2013

prerokovalo

Návrh na schválenie prenájmu nehnuteľného majetku Mesta Zlaté Moravce /LV č. 3453/ - **schválenie prenájmu nebytových priestorov o výmere 184,8 m²**, ktoré sa nachádzajú v budove SOV - súpisné číslo 1572 (iná budova) na pozemku parcely KN registra „C“, č. parcely 2490/2 o výmere 849 m² (druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria) zapísanej v KN SR, správa katastra Zlaté Moravce, okres Zlaté Moravce, obec Zlaté Moravce, k. ú. Zlaté Moravce, LV č. 3453 (v tzv. KOCKE) na Ul. Duklianskej v Zlatých Moravciach

➤ **pre TERRA BONA, občianske združenie, Brezová 12, 953 01 Zlaté Moravce, IČO: 42204712 zastúpené štatutárnou zástupkyňou Mgr. Gabrielou Rakovskou**

z dôvodu hodného osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov na dobu 5 rokov od 01.03.2013 do 28.02.2018 za nájomné v zmysle VZN č. 6/2011 Zásady hospodárenia s majetkom mesta Zlaté Moravce účinného od 11.07.2011 v znení jeho Dodatku č. 1 a Dodatku č. 2 - článok 9 ods. 1 písmeno g) → 1,00 euro/rok.

Dôvodom hodným osobitného zreteľa na uzatvorenie nájmu podľa § 9a, ods. 9, písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov je:

- využitie, zhodnotenie a zveľadenie majetku vo vlastníctve mesta Zlaté Moravce
- ambulantné poskytovanie služieb osobám so zdravotným postihnutím a ŤZP, vytvorenie denného stacionára podľa zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách
- vytvorenie chránenej dielne /10 osôb so zdravotným postihnutím/
- poradenská služba pre rizikové sociálne skupiny mesta Zlaté Moravce

s ch v a ľ u j e

3/5 väčšinou všetkých poslancov prenájom nehnuteľného majetku Mesta Zlaté Moravce /LV č. 3453/ - **prenájom nebytových priestorov o výmere 184,8 m²**, ktoré sa nachádzajú v budove SOV - súpisné číslo 1572 (iná budova) na pozemku parcely KN registra „C“, č. parcely 2490/2 o výmere 849 m² (druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria) zapísanej v KN SR, správa katastra Zlaté Moravce, okres Zlaté Moravce, obec Zlaté Moravce, k. ú. Zlaté Moravce, LV č. 3453 (v tzv. KOCKE) na Ul. Duklianskej v Zlatých Moravciach

- **pre TERRA BONA, občianske združenie, Brezová 12, 953 01 Zlaté Moravce, IČO: 42204712 zastúpené štatutárnou zástupkyňou Mgr. Gabrielou Rakovskou**

z dôvodu hodného osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov na dobu 5 rokov od 01.03.2013 do 28.02.2018 za nájomné v zmysle VZN č. 6/2011 Zásady hospodárenia s majetkom mesta Zlaté Moravce účinného od 11.07.2011 v znení jeho Dodatku č. 1 a Dodatku č. 2 - článok 9 ods. 1 písmeno g) 1 → 1,00 euro/rok.

Dôvodom hodným osobitného zreteľa na uzatvorenie nájmu podľa § 9a, ods. 9, písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov je:

- využitie, zhodnotenie a zveľadenie majetku vo vlastníctve mesta Zlaté Moravce
- ambulantné poskytovanie služieb osobám so zdravotným postihnutím a ŤZP, vytvorenie denného stacionára podľa zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách
- vytvorenie chránenej dielne /10 osôb so zdravotným postihnutím/
- poradenská služba pre rizikové sociálne skupiny mesta Zlaté Moravce

u k l a d á

vedúcej oddelenia správy majetku mesta
zabezpečiť uzatvorenie nájomnej zmluvy podľa schvaľovacej časti uznesenia

V Zlatých Moravciach dňa 28.02.2013

Ing. Peter Lednár, CSc.
primátor mesta

Mgr. Mario Lénárt
prednosta MsÚ

Stanovisko Oddelenia vnútornej správy a služieb občanom k žiadosti OZ TERRA BONA

Sociálne služby v zmysle zákona 448/2008 o sociálnych službách môže poskytovať aj neverejný poskytovateľ (nezisková organizácia, občianske združenie) na základe zápisu do registra, ktorý vedie Nitriansky samosprávny kraj. Pri žiadosti o registráciu sa udáva meno, druh sociálnej služby, cieľová skupina, miesto poskytovania sociálnej služby, počet miest, deň začatia poskytovania, bezúhonnosť, odborná spôsobilosť osôb, ktoré budú túto činnosť vykonávať, údaje o priestorových, personálnych, materiálnych a hygienických podmienkach, doklady, že organizácia nemá daňové nedoplatky, nedoplatky na poisťnom, cenník sociálnej služby, spôsob platenia úhrady za poskytované sociálne služby, údaje o finančných podmienkach, ktoré obsahujú kalkuláciu skutočných nákladov na jednotku výkonu každého druhu sociálnej služby, kalkuláciu predpokladaných príjmov a výdavkov vrátane údajov o vlastných zdrojoch financovania sociálnej služby. Priestorové podmienky sa preukazujú listom vlastníctva alebo kópiou nájomnej zmluvy. Oprávnenie poskytovať sociálne služby vzniká dňom zápisu do registra na NSK. Tento rozhoduje aj o nezapísaní v prípade, že na poskytovanie sociálnych služieb nie sú vytvorené priestorové, materiálne, finančné a hygienické podmienky, zároveň kontroluje úroveň poskytovania sociálnych služieb a v prípade nedostatkov určuje lehotu na ich odstránenie, prípadne rozhodne o zákaze poskytovať sociálne služby. Služby v domove sociálnych služieb sa neposkytujú ambulantne, v týchto zariadeniach sa poskytuje aj ubytovanie. Mesto nemá vedomosť, že by služby denného stacionára niekto v meste poskytoval, je to služba poskytovaná fyzickej osobe, ktorá je na ňu odkázaná len na určitý čas počas dňa. V dennom stacionári sa poskytuje pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby, sociálne poradenstvo, sociálna rehabilitácia, stravovanie, zabezpečuje sa pracovná terapia a záujmová činnosť.

Pri chránenej dielni Úrad práce sociálnych vecí a rodiny prizná postavenie chránenej dielne. Chránená dielňa je pracovisko zriadené právnickou osobou alebo fyzickou osobou, v ktorej pracuje najmenej 50 % občanov so zdravotným postihnutím, ktorí nie sú schopní nájsť si zamestnanie na otvorenom trhu práce. Priznané postavenie chránenej dielne alebo chráneného pracoviska úrad práce zruší, ak právnická osoba alebo fyzická osoba, ktorá zriadila chránenú dielňu, neplní podmienky podľa zákona o službách zamestnanosti alebo na základe ich písomnej žiadosti. Právnická osoba alebo fyzická osoba je povinná viesť osobitnú evidenciu nákladov, výkonov a hospodárskeho výsledku chránenej dielne.

Poradenská služba - v zmysle zákona č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane a kuratele môže opatrenia tohto zákona vykonávať len akreditovaný subjekt okrem § 10, kde sa akreditácia nevyžaduje a to organizovanie alebo sprostredkovanie účasti na programoch, tréningoch a aktivitách zameraných na podporu plnenia rodičovských práv a povinností, plnenia funkcií rodiny, na utváranie a upevňovanie vzťahov medzi manželmi, medzi rodičmi a deťmi, rozvoj schopností riešiť problémové situácie a adaptovať sa na nové situácie, organizovanie alebo sprostredkovanie účasti na programoch a aktivitách zameraných na predchádzanie sociálnopatologickým javom, sprostredkovanie kultúrnych, záujmových a iných aktivít zameraných na podporu vhodného využívania voľného času detí. Na špecializované sociálne poradenstvo sa akreditácia vyžaduje, subjekt žiada Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny, ktoré rozhoduje o jej udelení alebo neudelení. Ministerstvo zároveň vykonáva aj dohľad nad odbornými činnosťami na ktoré bola udelená akreditácia. Žiadosť o udelenie akreditácie obsahuje meno, sídlo, právnu formu, prehľad doterajšej činnosti, druh odbornej činnosti, ktorú bude žiadateľ vykonávať, projekt, ktorý bude obsahovať metódy a postupy, ktorými sa bude odborná činnosť vykonávať, kópiu o bezúhonnosti, doklady o materiálnom, technickom a personálnom zabezpečení odbornej činnosti, kópiu listu vlastníctva alebo nájomnej zmluvy.

Poskytované sociálne služby Mestom Zlaté Moravce nie sú ziskové a na poskytovanie ďalších sociálnych služieb sú potrebné finančné prostriedky. Vyčlenené financie z rozpočtu mesta na rok 2013 nepostačujú ani na pokrytie v súčasnosti poskytovaných sociálnych služieb, napr. Zariadenie opatrovateľskej služby bude potrebné v priebehu roka dofinancovať. OZ Terra Bona chce poskytovať verejno- prospešné služby pre obyvateľov mesta Zlaté Moravce.

Občianske združenie Terra Bona so sídlom v Zlatých Moravciach by chcel od 01.05.2013 spustiť činnosť chránenej dielne, táto činnosť v OZ Maják končí 30.04.2013, má záujem, aby prechod 5 zamestnancov bol plynulý, títo prejdú pod OZ Terra Bona. Všetko sa odvíja od prenájmu priestorov, nakoľko ich musia prerobiť a prispôbiť tak, aby od 01.05.2013 mohli spustiť prevádzku. Majú zákazky od firiem Bauer Gear Motor Zlaté Moravce, Secop, s.r.o., ktoré chcú aj naďalej s nimi spolupracovať a činnosť ktorú robili doteraz v OZ Maják by prešla do tejto chránenej dielne OZ Terra Bona. Dostanú príspevky z ÚPSVaR Nitra a to na zriadenie chránenej dielne a prevádzkové náklady.

Oslovil ich Nitriansky samosprávny kraj (NSK) o zriadenie denného stacionára pre občanov ťažko zdravotne postihnutých – zatiaľ 4 klienti (majú ich ústny súhlas). Tieto sociálne služby sa poskytujú na základe rozhodnutia o odkázanosti, kde je určený stupeň odkázanosti na túto službu a podľa toho poskytuje NSK príspevok. OZ Terra Bona jednalo s NSK (p. Kľbiková a p. Ábelová) a uviedlo, že by to malo byť asi okolo 280 € záleží od stupňa odkázanosti klienta, zvyšok nákladov by hradili buď rodičia alebo by si ich hradili klienti sami zo svojho príjmu (invalidný dôchodok) a OZ Terra Bona z darov, grantov a vlastných zdrojov.

Personálne zabezpečenie:

Mgr. Gabriela Rakovská - psychoterapeut, špeciálny pedagóg

Mgr. Maťašová Ľubica – magisterka sociálnej práce

Postupne by chceli zamestnať ešte 1 sociálnu pracovníčku a 1 zdravotnú sestru – dôchodkyňu.

Sociálnu službu v dennom stacionári v meste Zlaté Moravce zatiaľ nikto neposkytuje, je to služba poskytovaná fyzickej osobe, ktorá je na ňu odkázaná len na určitý čas počas dňa. V dennom stacionári sa poskytuje pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby, sociálne poradenstvo, sociálna rehabilitácia, stravovanie, zabezpečuje sa pracovná terapia a záujmová činnosť.

Granty:

Granvia Slovakia – chce pomáhať obciam okolo cesty R1, pomohli by OZ Terra Bona s prestavbou denného stacionára, vnútorným vybavením, výmenou dverí, sú ich dlhoročný partner, neposkytujú financie v hotovosti, ale zakúpia potrebné vybavenie, v súčasnosti s nimi komunikujú e-mailovou poštou.

Nadácia Pontis - tiež im poskytne financie, v súčasnosti v rámci OZ Maják (táto činnosť tu bude končiť a prešla by pod OZ Terra Bona) podporujú 3 študentov, uhrádzajú im cestovné, pomôcky na vyučovanie a pod.

Chcú aj naďalej organizovať veľké zbierky ošatenia pre občanov v hmotnej núdzi, pre postihnuté deti alebo postihnutých jednotlivcov. Majú dobrú spoluprácu s komunitnými sociálnymi pracovníčkami ktoré pracujú pod Mestom Zlaté Moravce. Zásobujú ich ošatením, majú spoluprácu napr. s dm drogerie, De miclén, ktoré im dávajú výroby a tieto potom aj za pomoci našich komunitných sociálnych pracovníčok rozdeľujú odkázaným klientom.

Len vlani mali okolo 950 klientov, ktorí si odrobili 2 až 4 hodiny a za odrobenú prácu dostali ošatenie. Ešte viac by chceli rozšíriť terénnu prácu s rómami v meste Zlaté Moravce, ktorí sú tiež klientmi OZ Maják a po odčlenení by prešli pod OZ Terra Bona a boli by ich stabilnými klientmi.

V OZ Maják zostáva len humanitná pomoc a pomoc trestaným.

Vnútorné vybavenie - zatiaľ majú počítače, ktoré si chcú odkúpiť, stoly a zariadenie, ktoré dostali ako humanitnú pomoc.

Mesto Zlaté Moravce podporuje rozvoj týchto verejno-prospešných a sociálnych služieb, ktoré chce zabezpečovať OZ Terra Bona pre obyvateľov mesta.